

ei korraldatud avalikku hankemenetlust, loobus ministeerium ise eelistest, mis antud juhul oleksid võinud tuleneda siseturu olemasolust ning tänu millele oleks ta võinud tänu suuremale Euroopa Liidu ettevõtjate arvule valida konsultatsiooniteenuste osutamiseks sobivama pakkumuse.

(¹) Euroopa parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/18/EÜ ehitustööde riigihankelepingute, asjade riigihankelepingute ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise korra kooskõlastamise kohta (ELT L 134, lk 114; ELT eriväljaanne 06/07, lk 132).

2. alates vaekogu aruandest, milles tuvastatakse dumpinguvastase määruse õigusvastasus;

3. alates WTO apellatsioonikogu aruandest, mille tulemusena tunnistas Euroopa Ühendus dumpinguvastase määruse õigusvastaseks?

(¹) Nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määrus (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (EÜT L 302, lk 1, ELT eriväljaanne 02/04, lk 307).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal d'instance de Roubaix (Prantsusmaa) 17. novembril 2010 — CIVAD SA versus Receveur des douanes de Roubaix, Directeur régional des douanes et droits indirects de Lille, Administration des douanes

(Kohtuasi C-533/10)

(2011/C 30/38)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal d'instance de Roubaix

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: CIVAD SA.

Vastustaja: Receveur des douanes de Roubaix, Directeur régional des douanes et droits indirects de Lille, Administration des douanes

Eelotsuse küsimused

1. Kas ühenduse määruse õigusvastasus, mille peale ettevõtja ei saa ei faktiliselt ega õiguslikult esitada isiklikult tühistamishagi, kujutab endast talle vääramatu jõu juhtumit, mis lubab tal ületada ühenduse tolliseadustiku (¹) artiklis 236 [lõike 2 teine lõik] ette nähtud tähtaja?

2. Kas juhul, kui vastus esimesele küsimusele on eitav, kohustavad ühenduse tolliseadustiku artikli 236 [lõike 2 kolmas lõik] sätted siis, kui selle määruse õigusvastasus tuvastati pärast seda, kui Maailma Kaubandusorganisatsiooniga (WTO) ühinenud riik vaidlustas selle õiguspärasuse, tolliasutusi hüvitama dumpinguvastase tollimaksu omal algatusel:

1. alates asjaomase riigi esimesest teatest, milles vaidlustatakse dumpinguvastase määruse õiguspärasus;

4care AG 19. novembril 2010 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (neljas koda) 8. septembri 2010. aasta otsuse peale kohtuasjas T-575/08: 4care AG versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

(Kohtuasi C-535/10)

(2011/C 30/39)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Apellant: 4care AG (esindaja: advokaat S. Redeker)

Teised menetlusosalised: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused), Laboratorios Diafarm, S.A.

Apellandi nõuded

— tühistada Üldkohtu 8. septembri 2010. aasta otsus kohtuasjas T-575/08 ja jätta menetlusse astuja vastulause rahuldamata;

— mõista vastustajalt ja menetlusse astujalt välja menetluskulud.

Väited ja peamised argumendid

Apellatsioonkaebus on esitatud Üldkohtu otsuse vastu, millega jäeti rahuldamata apellandi tühistamishagi Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) teise apellatsioonikoja 7. oktoobri 2008. aasta otsuse peale, mis puudutas kujutismärgi „Acumed” registreerimistaotluse tagasilükkamist. Üldkohus kinnitas oma otsusega apellatsioonikoja otsuse, mille kohaselt esineb nimetatud kujutismärgi varasema sõnamärgiga „AQUAMED ACTIVE” segijamise tõenäosus.

Üldkohtu põhjendas oma otsust, mis vaidlustati, liidu õiguse rikkumisega Euroopa Kohtu põhikirja artikli 58 tähenduses. Üldkohus hindas valesti vastulause esemeks oleva kaubamärgi eristusvõimet, sarnastust vastandatud kaubamärgiga ja segiajamise tõenäosust.

Eristusvõime hindamise raames ei võtnud Üldkohus piisavalt arvesse vastulause esemeks oleva kaubamärgis esineva sõna „AQUAMED” kirjeldavat iseloomu. Lisaks ei arvestanud Üldkohus hageja viidatud mitmete varasemate kaubamärkide tähendusega. Nimetus „AQUAMED ACTIVE” on kirjeldav mitte ainult selle kasutamist silmas pidades, vaid ka vastavas kaubakategoorias laialt kasutusel olev tähistelement, mis on olemuselt nõrga eristusvõimega. Sealjuures on nõrk eristusvõime tingitud lisaks veel kaubanduses sarnaste kaubamärkide kasutamisest. Kui Üldkohus oleks neid asjaolusid nõuetekohaselt hinnanud, siis oleks ta jõudnud järeldusele, et vastulause esemeks oleva kaubamärgil „AQUAMED ACTIVE” on äärmisel juhul väga nõrk eristusvõime ja seetõttu on selle kaitse ulatus kitsas.

Tähistelementide sarnasuse hindamisel jättis Üldkohus tähelepanuta olulised asjaolud ja seega ei viinud ta läbi täielikku hindamist. Kohus lähtus väärtelt sellest, et vastulause esemeks oleva kaubamärgi element „ACTIVE” on tähistelementide võrdlemisel täiesti tähtsusetu ja võrrelda tuleb vaid sõnu „AQUAMED” ja „Acumed”. Seejuures ei võtnud Üldkohus arvesse, et sõnad „AQUAMED” ja „ACTIVE” on tihedas seoses, mis takistab sõna „ACTIVE” täielikku kõrvaldamist. Kui Üldkohus oleks vastulause esemeks oleva kaubamärgi „AQUAMED ACTIVE” tervikuna võrrelnud taotletud kaubamärgiga „Acumed”, siis oleks ta leidnud, et tähistelementid ei ole sarnased.

Isegi kui — nõuetevastaselt — võrrelda omavahel vaid sõnu „AQUAMED” ja „Acumed”, siis on Üldkohus igal juhul rikkunud õigusnormi segiajamise tõenäosuse hindamisel. Selles osas pole Üldkohus järginud tervet rida varasemaid otsuseid, milles sarnastel asjaoludel välistati segiajamise tõenäosus. Lisaks ei võtnud kohus arvesse, et vastulause esemeks oleva kaubamärgi kitsa kaitse ulatuse tõttu piisab juba vähestest erinevustest tähistelementide vahel, et välistada segiajamise tõenäosus. Kui Üldkohus oleks selle asjaoluga arvestanud, siis oleks ta teinud järelduse, et taotletud kaubamärk jääb kujutise, kõlaliste ja kontseptuaalsete erinevuste tõttu igal juhul vastulause esemeks olevast kaubamärgist piisavalt kaugele.

MPDV Mikrolab GmbH, Mikroprozessordatenverarbeitung und Mikroprozessorlabori 19. novembril 2010 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (teine koda) 10. septembri 2010. aasta otsuse peale kohtuasjas T-233/08: MPDV Mikrolab GmbH, Mikroprozessordatenverarbeitung und Mikroprozessorlabor versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

(Kohtuasi C-536/10 P)

(2011/C 30/40)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Apellant: MPDV Mikrolab GmbH, Mikroprozessordatenverarbeitung und Mikroprozessorlabor (esindaja: *Rechtsanwalt W. Göpfert*)

Teine menetlusosaline: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Apellandi nõuded

Apellant palub:

1. tühistada vaidlustatud otsus osas, milles jäeti rahuldamata Üldkohtus esitatud nõuded;
2. tühistada neljanda apellatsioonikoja 15. aprilli 2008. aasta otsus R 1525/2006-4 ning
3. mõista kostjalt välja apellatsiooni ja hagiga seotud kohtukulud.

Väited ja peamised argumendid

1. Apellatsioonkaebusega palub apellant tühistada Üldkohtu otsus, millega viimane jättis hagi rahuldamata, kuivõrd leidis, et Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) neljas apellatsioonikoda ei rikkunud nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määruse (EÜ) nr 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta (edaspidi „määrus nr 40/94”) artikli 7 lõike 1 punkti b ning artikli 7 lõike 1 punkti c, jättes rahuldamata sõnamärgi „ROI ANALYZER” registreerimise taotluse kaupadele klassis 9 (arvutitarkvara) ning teenustele klassides 35 ja 42 (spetsialisti ärialased konsultatsioonid ning arvutiprogrammide koostamine jne).
2. Üldkohus eeldas vääradest asjaoludest lähtudes, et tegemist on kaupade ja teenustega, mis on suunatud üksnes majandusalaste teadmiste ja huvidega spetsialistidele. Seejuures jäeti tähelepanuta asjaolu, et kaup „arvutitarkvara” klassis 9